

Secelbis mengenai:

Adat perpatih nilai dan falsafahnya



**Dato' Seri Utama
Tan Sri A. Samad Idris**

Secebis mengenai Adat perpatih nilai dan falsafahnya

oleh

Dato' Seri Utama
Tan Sri A. Samad Idris

*Dibentangkan dalam
Seminar Kerapatan
Adat Negeri Sembilan
24hb. Julai 1996*

KANDUNGAN

Muka Surat

1. Demokrasi dalam adat perpatih	4
2. Secebis mengenai: Adat Perpatih Nilai dan Falsafahnya	7
3. Apakah yang Dikatakan Adat	15
4. Rezeki Secupak Takkan Jadi Segantang	31
5. Jika Berlaku Perceraian	34
6. Tanah Pesaka	37
7. Nikah Sewaris	41
8. Biar lambat asal selamat	42
9. Kertas kerja dalam Seminar adat di Batu Sangkar Minangkabau 1970	46

YANG MENIMBULKAN KEKELIRUAN

Banyak orang keliru mengenai beberapa pepatah petiti dan perbilangan yang terkandung dalam sistem adat Perpatih di Negeri Sembilan. Ada di antaranya yang menjadi kontroversi dan menimbulkan perbincangan dan perbahasan yang tidak kurang hebatnya.

Saya akan cuba huraikan secara ringkas akan maksud dan tujuan yang terkandung dalam falsafah pepatah ini. Mungkin kerana kurang memahami dengan mendalam akan maksudnya, maka boleh membawa kepada beberapa kekeliruan. Di antara pepatah dan perbilangan yang menimbulkan kekeliruan itu ialah:

Pertama:

Biar mati anak, jangan mati adat
Tak lejang dek panas
Tak lapuk dek hujan
Dianjak layu dicabut mati

Kedua:

Rezeki secupak tak jadi segantang

Ketiga:

Pembahagian harta pesaka

Keempat:

Nikah sewaris

Kelima:

Biar lambat asal selamat

Yang dikatakan adat itu ada 4 jenjang atau kategori:

1. Adat yang sebarnya adat
2. Adat yang teradat
3. Adat yang diadakan
4. Adat Istiadat

Selalunya orang ramai mentafsirkan adat itu kepada kategori yang keempat sahaja. Pada hal pepatah yang disebut '**Biar mati anak jangan mati adat**' itu banyak terletak kepada kategori yang pertama iaitu '**adat yang sebenarnya adat**'. Adat yang dimaksudkan di sini menurut istilah sekarang ialah '**undang-undang**'. (huraian lanjutnya sila baca seterusnya)

Yang kedua, 'Rezeki secupak tak akan jadi segantang'.

Kita sebagai insan di dunia ini ada tiga perkara yang kita tidak mengetahui kerana semuanya dalam milik dan pengetahuan Allah s.w.t. belaka.

- Pertama - Rezeki
 - Kedua - Jodoh pertemuan
 - Ketiga - Ajal dan maut
- (Huraian lanjut di muka lain)*

Ketiga, Pembahagian Harta Pesaka

Seperkara lagi yang menjadi persoalan yang agak berat juga kerana ia dikaitkan dengan ugama ialah, mengenai pembahagian harta pusaka yang sebahagian besarnya adalah tanah kampung dan sawah dan sedikit dusun buah-buahan. Kebun getah boleh dikatakan tidak termasuk dalam lingkungan tanah pusaka.

Tanah-tanah pusaka ini pada asalnya adalah milik satu-satu suku atau waris yang dikawal oleh Datuk Lembaga suku tersebut, ia sama sekali bukan milik individu dan ia tidak ada geran dan tidak

ada batu sempadan seperti yang kedapatan sekarang, tetapi setelah penjajah Inggeris mula menguasai Negeri Sembilan, dengan tujuan hendak memungut cukai, pada awalnya ia tidak menimbulkan masalah, tetapi “masa telah berubah musim telah berlalu”, timbullah persoalan. (ikutilah cerita lanjut di muka lain)

Keempat - Nikah Sewaris

Perkara ini juga telah timbul kerana ia bertentangan dengan syarak - bagi penganut adat perpatih, seseorang yang sewaris atau sesuku merupakan - adik-beradik - kerana mereka berasal dari seorang Datuk dan seorang nenek - huraian lanjut di muka lain.

Kelima - Biar Lambat Asal Selamat

Pepatah ini sangat mudah memahaminya - cuma setengah-setengah orang ada yang memikirkan - zaman sains dan teknologi ini, kalau mau maju mesti bergerak pantas - benarkah begitu - cuba baca seterusnya di muka lain.

SECEBIS MENGENAI : ADAT PERPATIH, NILAI DAN FALSAFAHNYA

Sebelum saya menghuraikan dengan lebih lanjut berhubung dengan Adat Perpatih, Nilai dan Falsafahnya ada baiknya saya bentangkan di sini terlebih dahulu perkara yang sering menjadi kekeliruan bagi kebanyakan orang yang tidak mendalami apakah sebenarnya yang dikatakan '**adat**' itu, supaya dapat kita memanfaatkan '**sudah terang lagi bersuluh**'.

Tidak sedikit orang yang keliru mengenai dengan istilah '**adat**' ini. Bila disebut saja '**adat**' fikiran orang ramai tertumpu dan menerawang terus kepada apa yang disebut '**adat istiadat**' yang kebiasaan atau yang lazim kita lihat dan lakukan seperti adat nikah kahwin, adat bercukur anak, adat pinang meminang, melenggang perut dan lain-lain seumpamanya yang berbentuk kesenian termasuklah juga adat istiadat yang berhubung kait dengan istana dan raja-raja.

Satu lagi perkataan yang lazim kita sebut ialah '**adat resam**', tetapi ada juga orang yang memisahkan dua perkataan ini - adat dan resam. Kononnya adat resam tidak sama maksud dan ertinya dengan '**adat atau resam**'. Ianya adalah berlainan pada sifat, arah maksud dan maknanya.

Jika kita tilik secara yang agak mendalam sedikit, pendapat yang kedua ada juga benarnya, kerana adat dan resam itu adalah berbeza maksud dan sifatnya. Sebaliknya jika ditinjau dari sudut dan pandangan yang pertama, bahawa adat itu hanyalah merupakan '**kebiasaan**' atau kelaziman seperti adat istiadat tadi '**adat resam**' itu tidak boleh dipisahkan tentang maksud dan sifatnya, malah ia dapat dikatakan sama.

Sebaliknya jika kita kaji secara yang agak lebih mendalam lagi berhubung dengan istilah apa yang dikatakan '**adat**' itu, nyatalah adat dan resam itu berbeza dalam maksud dan sifatnya.

Di bawah ini saya akan cuba huraikan serba sedikit untuk renungan dan pertimbangan kita bersama. Adat pada umumnya adalah satu-

satu amalan yang ghalib atau lazim yang biasa diamalkan oleh satu-satu kelompok masyarakat dalam mengatur cara hidupnya sehari-hari. Dari bilangan atau kelompok yang kecil akhirnya menjadi besar dengan bilangan manusia semakin membiak maka lahirlah apa yang disebutkan masyarakat, negeri atau negara.

Manusia semakin hari semakin pandai dan bertamadun telah menggunakan akal dan fikirannya mengatur cara hidup mereka dengan menjadikan adat dan kebiasaan itu untuk mentadbirkan masyarakat, negeri dan negaranya.

Begitu jugalah dengan Adat Perpatih yang telah diwaris dan dipesakai dari nenek moyang orang-orang Melayu di Negeri Sembilan yang dibawa oleh orang-orang Minangkabau. Adat Perpatih ini bukan saja menjadi resam dan kebiasaan bagi orang-orang Melayu di Negeri Sembilan dalam percaturan hidup bermasyarakat sehari-hari, malah lebih dari itu, Adat Perpatih adalah '*hukum*' yang terjelma dalam sistem sosial masyarakatnya di samping menjadi undang-undang dalam pentadbiran negeri, seperti yang diperkuatkan dalam perbilangan:

*Biar mati anak jangan mati adat
Tak lekang dek panas, tak lapuk dek hujan
Dianjak layu, dicabut mati
Gemuk berpupuk segar bersiram
Berjenjang naik, bertangga turun
Patah tumbuh hilang berganti
Pesaka bergilir, seka berwaris
*Adat bersendi hukum, hukum bersendi kitabullah
Syarak mengata, adat mengikut (memakai)
Adat dan syarak sandar menyandar*

Adat Perpatih sekaligus adalah peraturan hidup bermasyarakat dan berpolitik serta pentadbiran negara yang terjalin dengan konsep demokrasi. Konsep demokrasi dalam Adat Perpatih ini amat jelas dinyatakan:

*Bulat air kerana pembetung
Bulat kata kerana muafakat
Ke gunung sama didaki
Ke lurah sama dituruni*

Hati gajah sama dilapah
Hati kuman sama dicecah

Dalam melantik ketua-ketua masyarakat pula jelas ia dipilih dengan suara ramai seperti diungkapkan dalam pepatahnya, (lihat muka lain).

Pepatah petiti dan perbilangan yang sering diungkapkan bukanlah kata-kata kosong semata-mata untuk indah didengar bak kata orang '**indah khabar dari rupa**', tetapi adalah satu peraturan yang menjadi pegangan dan hukum dalam sistem sosial masyarakatnya. Oleh itu sekiranya ada tanggapan yang menyebut Adat Perpatih terlalu mengongkong cara hidup bermasyarakat dalam masyarakatnya, hanyalah dibuat melalui penilaian yang amat negatif.

* Perbilangan ini lahir setelah orang-orang Minangkabau memeluk Agama Islam

Peranan Penjajah

Sebelum penjajah Inggeris mempengaruhi pentadbiran Negeri Sembilan, Adat Perpatih adalah sumber rujukan segala peraturan dalam sistem sosial masyarakatnya. Atau sekarang lebih dikenali sebagai *undang-undang* yang mengatur cara pentadbiran politik negeri dan hidup bermasyarakat.

Adat Perpatih juga telah mengajar manusia dalam sistem pentadbiran berdemokrasi dan paling ulung di dunia ini. Pepatah yang menyebut '**berjenjang naik bertangga turun**' itu agak jelas mencerminkan betapa kentalnya sistem demokrasi dituntut dalam pentadbiran Adat Perpatih. Malah amalan demokrasi itu dipraktikkan dalam menyusun pentadbiran negeri di mana orang ramai (rakyat) diberikan hak dan kebebasan memilih dan dipilih seperti perbilangannya:

*Bulat anak buah menjadikan buapak
Bulat buapak menjadikan Lembaga
Bulat lembaga menjadikan penghulu/undang
Bulat Penghulu/Undang menjadikan raja.
(menjadikan - memilih)*

Pepatah petiti dan perbilang ini adalah hubungan adat (undang-undang) yang menjadi pegangan dalam memutuskan satu-satu perkara berbangkit. Tetapi setelah Inggeris mencampuri pentadbiran negara maka undang-undang British telah dipakai sehingga pentadbiran mengikut sistem Adat Perpatih itu hilang dan dilenyapkan. Yang tinggal hanyalah '**adat istiadat**' yang dipakai sewaktu nikah kahwin, pembahagian pesaka, adat di istana, istiadat mengadap raja dan seumpamanya.

Hinggalah sekarang generasi muda telah terbawa-bawa membuat tafsiran bahawa Adat Perpatih ini sudah ketinggalan zaman, usang dan lapuk. Anggapan ini jika dipandang dari satu sudut memang kedapatan benarnya. Saya tidaklah menyalahkan mereka kerana sebenarnya mereka tidak tahu apa itu '**Adat Perpatih**'. Sebab itulah dalam pepatah petiti Melayu ada disebutkan '**tak kenal maka tak cinta**' - disebabkan mereka tidak kenal Adat Perpatih maka kerana itulah mereka tidak menyintainya.

Memang tidak dapat dinafikan ada di antara peraturan-peraturan adat itu yang agak usang dan semestinya diganti atau diperbaiki. Adat itu sendiri telah mengungkapi:

*Usang-usang diperbaharui
Yang lapuk diganti
Yang koyak ditampal
Yang panjang dikerat
Yang pendek disambung
Adat atas tumbuhnya
Pakat atas buatnya
Ibu adat muafakat*

Di sini tidak timbul anggapan ia 'dibuang' atau dicampakkan ke tepi, sebaliknya dinilai semula supaya: **yang baik dipercepatkan supaya dapat baiknya, yang buruk dilambatkan biar dapat baiknya semula.**

Hidup kita di zaman moden ini pun, undang-undang dan peraturan yang dibuat adalah sentiasa dipinda dan diperbaharui, malah ada yang dibuang langsung, kerana semuanya adalah ciptaan manusia. Oleh itulah ianya perlu disesuaikan dengan peredaran zaman dan perubahan masa yang serba maju ini.

Begitu jugalah halnya dengan Adat Perpatih itu sendiri. Ia sudah melalui proses alam kira-kira lima abad lamanya. Apa yang terjadi dan berlaku 500 atau 600 tahun yang lalu, malah lebih lama dari itu, sudah pasti tidak sama dengan apa yang terjadi dalam kurun duapuluh ini. Orang-orang tua dulu telah melakukan beberapa perubahan bila orang-orang Minangkabau telah memeluk Agama Islam dengan menambah: **adat bersendikan hukum, hukum bersendikan kitabullah.**

Tadi saya katakan, sebelum negeri kita dijajah Inggeris dalam akhir kurun yang lalu, Adat Perpatih adalah menjadi pegangan dalam sistem pentadbiran Negeri Sembilan, baik dari segi melantik pembesar-pembesar negeri, hukum jenayah, pembahagian pesaka dan lain-lain umpamanya. Semuanya berpandu dan didasarkan menurut adat, pepatah petitih, perbilangan itu telah menjadi peraturan dan panduan dalam hukum beradat.

Secebis contoh yang paling kecil dan betapa tingginya nilai falsafah adat ini dapat kita perhatikan dalam ungkapan pepatah:

*Kerbau tak berkandang, seladang
Padi tak berpagar, lalang*

Cubalah tafsirkan perbilangan ini. Bagi saya kata-kata ini amat tinggi nilainya. Jika anak-anak buah memegang dan mempraktikkan kata-kata ini nescaya mereka tidak akan menemui sebarang pertengkar dan pergaduan dekat rumah dan dekat kampung, kerana:

*Yang memiliki kerbau harus dikandang
Yang memiliki sawah padi harus dipagar.*

Dalam pada itu terjadi juga sesuatu yang tidak diingini kerbau terlepas dari kandang, pagar sawah roboh dirempuh kerbau, padi jiran dimakan juga oleh sang kerbau, maka di sini barulah berdirinya adat (undang-undang). Pemegang adat iaitu buapak, datuk-datuk lembaga atau datuk-datuk penghulu akan menjatuhkan hukuman yang setimpal dan adil.

Lebih jauh dari itu ungkapan tersebut membawa pengertian yang lebih simbolik terhadap manusia sejagat. Selagi kita hidup sebagai manusia mestilah terlingkung dalam peraturannya:

*Rumah nan berkotak
Tangga nan berlamam
Jangka nan berelak.*

Sekiranya tidak mengikuti peraturan adat maka samalah ertinya dengan 'seladang' yang tidak berkandang, atau 'sawah padi' yang tidak berpagar. Kalau diteliti secara mendalam ada ribuan pepatah petiti yang telah dicipta, bagi kita di Negeri Sembilan saya tidak tahu dengan jelas berapa ramai lagi di antara kita yang masih ingat dan memahaminya. Sebagai pemegang teraju adat, saya merasakan ia amat perlu diketahui secara lebih mendalam supaya ia tidak hilang ditelan zaman.

Bagaimanapun, seseorang penghulu atau lembaga mestilah berdiri di atas benar. Mereka tidak boleh bersikap “**limau masam sebelah, perahu karam sekerat**” kerana adat telah menetapkan:

*Adat teluk timbunan kapal
Adat gunung timbunan kabus
Adat bukit timbunan angin
Adat pemimpin tahan diuji
Kemanakan beraja ke mamak
Mamak beraja ke penghulu
Penghulu beraja ke benar
Benar berdiri sendiri*

Setiap masalah yang diuji kepada seseorang pemimpin itu tidak seharusnya menjadikan mereka hilang punca, misalnya dialahkan oleh sogokan rasuah atau dipanggil ‘**kuah kuning**’ sehingga keadilan diketepikan. Sebaliknya seseorang pemimpin hendaklah menyelesaikan sebarang persengketaan:

*Macam menarik rambut dalam tepung
Rambut jangan putus
Tepung jangan berserak
Kalau keruh dijernihkan
Kalau kusut diusai
Keruh di hulu selesaikan di hulu
Keruh di hilir selesaikan di hilir*

Sebab itulah seseorang pemimpin dalam adat itu mempunyai ciri-ciri yang boleh memberikan teladan kepada kepimpinannya:

*Fikir itu pelita hati
Tenang punca bicara
Hening seribu akal
Kerana sabar, benar mendatang*

Penghulu Beraja ke Benar

Seperti saya jelaskan tadi, seseorang penghulu atau lembaga tidak boleh bersikap '**limau masam sebelah, atau perahu karam sekerat**' dalam menjalankan keadilan adat. Mereka tidak boleh menjadikan diri masing-masing:

*Puar condong ke perut
Kena ke perut dikempiskan
Kena ke mata dipejamkan
(Puar - sejenis pokok)*

Penghulu juga mestilah memegang teguh dan bersikap:

*Kata penghulu kata penyelesai
Berjalan di nan lurus
Berkata di nan benar
Berhukum di nan adil*

Penghulu juga hendaklah berpegang teguh dengan kata-kata adatnya:

*Biar mati anak jangan mati adat
Tak lekang dek panas
Tak lapuk dek hujan
Dianjak layu, dicabut mati.*

Walaupun anak sendiri yang melakukan kesalahan, ia juga mesti dihukum menurut besar kecil kesalahannya itu. Kerana adat itu adalah undang-undang maka ia mesti dipertahankan seperti diungkapkan:

*Gemuk berpupuk
Segar bersiram
Terkilan anak buah, mengadu
Terkilan tua waris, memanggil*

Bagi saya, saya mesti memberikan tabek hormat kepada Dato' Perpatih Nan Sebatang dan Dato' Ketemenggungan yang telah menyusun dan mengatur adat ini dengan begitu indah susunan kata-katanya yang tersusun rapi.

Jika kita bawa ingatan kita di zaman 600 tahun yang lalu di mana manusia belum tahu menulis dan membaca, belum ada sekolah

baik rendah mahupun tinggi; kedua-dua adik beradik Perpatih dan Ketemenggungan (Temenggung) dan tentunya dibantu oleh orang-orangnya telah dapat menyusun adat (undang-undang) yang agak lengkap sesuai dan selaras dengan zamannya malah sehingga kini masih **tak lekang dek panas dan tak lapuk dek hujan**.



GUBERNUR KEPALA DAERAH
TINGKAT I SUMATERA BARAT

Nomor 13.114/HA/X/1970

Padang, ...12 Agustus.....1970...

Derejat/Sifat : Pribadi

Lampiran : Arsip

Perihal : Seminar Adat Minangkabau

Kepada

Yth. Datuk A. Samad Idris,
Kuala Lumpur,

Assalamu'alaikum Warahmatulleahi Weberakatuh.

di MALAYSIA

Dengan hormat,

Pertama-tama saya panjatkan puji syukur kehadiran Allah SWT., semoga Datuk Samad Idris beserta keluarga dalam keadaan sehat wal'afiat. Amin.

Kemudian, kami merasa teramat sayang sekali bahwa Bapak Datuk tidak dapat menghadiri sendiri pada waktu Seminar tentang Adat Minangkabau yang telah diadakan dari tanggal 1 sampai dengan 9 Agustus 1970 baru-baru ini di-Batusangkar yang dihadiri pula oleh bekas Wakil Presiden Dr. Mohammad Hatta beserta sejumlah para Pemangku-pemangku Adat Alam Minangkabau.

Adalah suatu peristiwa yang sangat mengharukan terjadi dalam Seminar tersebut pada waktu Kertas Kerja Datuk dibacakan yang mendapat perhatian yang sangat baik. Malahan sejumlah peserta Seminar tersebut termasuk para Pemangku Adat Alam Minangkabau mencururkan air matanya sewaktu mendengarkan isi Kertas Kerja tersebut.

Betapa tidak, karena dua saudara serumpun setelah sekian lama terpisah bertemu kembali. Kertas Kerja Datuk mengungkapkan pula bahwa banyak para Pemangku Adat di Minangkabau ini baru mengetahui bahwa ternyata banyak nama-nama tempat serta nama-nama kampung di Negeri Sembilan rupa-rupanya berasal dari daerah Minangkabau ini sehingga hal tersebut mencerminkan betapa masih dekatnya Minangkabau didalam lubuk hati saudara-saudaranya di Negeri Sembilan.

Karena itu timbul niat pada masyarakat Minangkabau disini untuk lebih mengetahui lagi hal ihwal keadaan saudara-saudaranya serumpun itu di Negeri Sembilan.

Bapak

Bapak Datuk Yth., sekali lagi saya mengucapkan terima kasih yang tak terhingga atas gugahan dan sentuhan hati Kertas Kerja Datuk terhadap masyarakat kami ini.

Semoga Allah SWT. mengizinkan kita bersama untuk berjumpa kembali dalam waktu dekat mendatang.

Akhirnya salam hormat kami sampaikan dari rakyat Sumatera Barat, khususnya kepada Duli Yang Maha Mulia Tuanku Jaafar Ibnu Almarhum Tuanku A. Rachman Yang di Pertuan Besar Negeri Sembilan Darulkhusus.

Wassalamu'alaikum Warahmatullaahi Wabarakatuh.

